



# TASTE!

## EINKAUF KOMPAKT

IHR EINKAUFS-GUIDE FÜR DEN AUSSER-HAUS-MARKT



# Gutes Essen – Eine Frage des besonderen Geschmacks

## Fairtrade-Produkte im Außer-Haus-Markt: nachhaltig genießen mit großer Wirkung – seit über 20 Jahren

Sehr geehrte Damen und Herren,

in immer schnelllebigeren Zeiten suchen wir mehr denn je nach Produkten mit Persönlichkeit, Nähe und Identifikation. Die Sehnsucht nach Qualität und Geschmack ohne Reue lässt uns zu Waren greifen, die sich aus der Anonymität der Masse heben.

Fairtrade verbindet uns mit den Menschen hinter den Produkten und stellt uns unsere globale Nachbarschaft vor. Ob Kaffee, Schokolade, Reis, Wein oder Blumen, Fairtrade bringt die Welt an einen gemeinsamen Tisch.

Fairtrade-Produkte werden auch im Außer-Haus-Markt immer wichtiger und attraktiver. Sie sollten in keinem Angebot und auf keiner Menükarte fehlen. Denn gerade im Außer-Haus-Markt steckt das Potenzial, Kunden mit der Symbiose aus biologischen, regionalen und fairen Produkten für Genuss mit Verantwortung zu begeistern und sich in der Nachhaltigkeitsdebatte ganz vorn zu positionieren.

Entdecken Sie die Vielfalt hochwertiger Sorten und Spezialitäten: Auf den folgenden Seiten haben wir für Sie die breite Auswahl an Fairtrade-Waren aufbereitet, die speziell auf die besonderen Bedürfnisse des Außer-Haus-Marktes zugeschnitten sind.

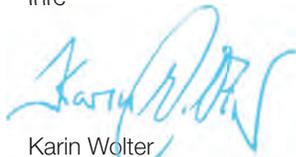
Gutes Essen ist eine Frage des besonderen Geschmacks. Überzeugen Sie sich und Ihre Gäste von der Vielfalt an fairem Genuss!

Ihr



Dieter Overath  
Geschäftsführer

Ihre



Karin Wolter  
Senior Key Account Manager AHM

Im April 2013 wurde TransFair e.V. mit dem **Oswald von Nell-Breuning-Preis** der Stadt Trier ausgezeichnet. Mit seinem Engagement für eine weltweit gerechtere Wirtschaftsordnung bietet TransFair zahlreiche Anknüpfungspunkte zum Lebenswerk des herausragenden Sozialethikers. Weitere Preisträger sind u.a. Paul Kirchhof, Helmut Schmidt und Norbert Blüm.

v.l.n.r.:

Triers Oberbürgermeister Klaus Jensen  
Dieter Overath, Geschäftsführer TransFair e.V.  
Heinz Fuchs, Brot für die Welt – Evangelischer  
Entwicklungsdienst, Vorstandsvorsitzender





**Matthias Ludwigs** und **Karin Wolter** (FAIRTRADE Deutschland, Senior Key Account Manager Außer-Haus-Markt)

# Fairtrade. Sind Sie dabei? WIR sind dabei!

Sehr geehrte Damen und Herren,

zugegeben: Erst als Schirmherr des Fairtrade Schoko-Tages 2012 habe ich mich mit dem Thema ernsthaft beschäftigt. Fairtrade war mir zwar vorher schon ein Begriff, doch: Welche Produkte sind Fairtrade-zertifiziert? Und – wo beziehe ich sie? Ich fand damals keine schnelle Lösung und beließ es dabei. Der Produktionsablauf hier in der Patisserie Törtchen Törtchen war prima, daran wollten wir nichts ändern.

Auf dem Schoko-Tag lernte ich den Fairtrade-Einkaufs-Guide kennen und entdeckte: alle Infos, die ich brauchte, auf einen Blick! Aber dann fand ich heraus, dass die Schokolade, die wir hier bei Törtchen Törtchen verarbeiten, auch Fairtrade-zertifiziert angeboten wird. Die gleiche Topqualität noch dazu fair gehandelt – das hat mich und das ganze Törtchen Törtchen-Team überzeugt.

Dass Fairtrade-Produkte etwas teurer sind, ist es uns wert. Wir verwenden ohnehin nur allerbeste Zutaten. Nun sind alle Törtchen mit Fairtrade-zertifizierter Schokolade verarbeitet – das loben die Kunden, besonders die von morgen.

Fairtrade animiert mich persönlich, den Nachhaltigkeitsgedanken auch weiterzudenken: Zucker kommt hier aus der Region, den nutze ich auch. Aber Kakao kommt nun mal aus Übersee – da kann ich darauf achten, dass er fair gehandelt ist.

Für meine Zutatenliste sind fair gehandelte Produkte eine echte Bereicherung – hier stimmen Geschmack und Qualität ebenso wie faire Bedingungen für die Produzenten. In Zukunft bleiben mein Team und ich aufmerksam, welche Produkte wir austauschen können – da ist der Einkaufs-Guide Gold wert.

Lassen Sie sich inspirieren, denn Verantwortungsbewusstsein geht uns alle an. Fair für alle – das ist die Devise.

Herzlichst

Ihr Matthias Ludwigs

## Patissier aus Leidenschaft

Meister des Genusses

**Dieter Müller, Stefan Marquard**, Graugans im Kölner Hyatt Regency – in den besten Häusern verschaffte er sich als Koch und Konditormeister Einblick. Bevor **Matthias Ludwigs** die Kölner Patisserie Törtchen Törtchen als Spielwiese für sich entdeckte, wurde er von führenden Gaumen des Gault Millau zum „Patissier des Jahres 2009“ gewählt.

Gemeinsam mit Elmar Schumacher-Wahls ist Matthias Ludwigs Inhaber von Törtchen Törtchen und kümmert sich als Chefpatissier rührend um himmlische Kreationen feinsten französischer Patisserie. Hier zeigt sich der Zuckerbäcker von seiner Schokoladenseite. Hier lässt er die süßen Schöpfungen im Kopf entstehen, denkt sich das Zusammenspiel der Ingredienzien aus und würzt das Ganze mit modernem Zeitgeist gemeinsam mit seinem Team. So entsteht immer wieder ein neues Stück vom Glück.

Neben der Backstube führt die Kölner Patisserie Törtchen Törtchen drei weitere Filialen in der Domstadt sowie einen Marktstand in Düsseldorf.

Alle zwei Wochen backt Matthias Ludwigs mittwochs um 17 Uhr bei der WDR-Sendung „daheim + unterwegs“. Bisher hat Matthias Ludwigs drei Bücher veröffentlicht: „Ludwigs Patisserie: Inspirationen für das perfekte Dessert“, „Törtchen, Törtchen: Himmlische Versuchungen“ (leider vergriffen ...) und „Plätzchenschule“.



## FAIRE AUSWAHL

Professionell, vielfältig und geschmackvoll – das Fairtrade-Angebot für den Außer-Haus-Markt bietet eine große Auswahl an Getränken, Lebensmitteln und Textilien. Überzeugen Sie Ihre Gäste mit einem konsequent fairen Gesamtauftritt.





# INHALT

## ■ HEISSGETRÄNKE

- 08 Kaffee
- 16 Tee
- 18 Trinkschokolade

## ■ PRIVAT LABEL

- 21 Kaffee
- Tee
- Trinkschokolade

## ■ PORTIONSARTIKEL

- 24 Portionsaufstriche
- Zuckersticks | Zucker abgepackt
- Schokoladen-Napolitains
- 25 Gebäck

## ■ IMPULSARTIKEL

- 28 Fruchtriegel
- Knabbersnacks
- 29 Fruchtkonfekt
- 30 Schokoladenriegel
- 31 Tafelschokoladen

## ■ ALKOHOLFREIE ERFRISCHUNGSGETRÄNKE (AIG)

- 34 Eistee
- Limonade
- Fruchtsaft

## ■ ALKOHOLISCHE GETRÄNKE

- 38 Wein
- 40 Bier (flavoured)

## ■ FOOD

- 44 Reis
- Trockenfrüchte | Nüsse
- Frische Früchte
- 45 Gewürze
- Speiseöle

## ■ SWEETS

- 48 Eiscreme
- 49 Kuvertüre | Schokolade

## ■ NON-FOOD

- 51 Berufsbekleidung | Textilien
- 53 Rosen

## ■ WERBE- UND PROMOTIONMATERIAL

- 55 Werbe- und Promotionmaterial



## FÜR AUFGEWECKTE

Kaffee ist das Lieblingsgetränk der Deutschen. Gut 150 Liter\* trinkt jeder im Durchschnitt pro Jahr, mehr als Mineralwasser oder Bier. Kein Wunder also, dass er einer der weltweit wichtigsten Exportrohstoffe ist und etwa 25 Millionen Menschen in den Ursprungsländern von seinem Anbau leben. In diesem Produktbereich sind über 60 Firmen engagiert, die Ihnen alle zeitgemäßen Möglichkeiten für die Zubereitung professioneller Kaffeespezialitäten anbieten.

Fairtrade – so schmeckt des Deutschen liebstes Getränk noch besser.

\*Ökotest 10/2012

## Kaffee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
AZUL Kaffee GmbH & Co. KG	Azul Cerro Verde-Coffee (gemahlen)	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/75g	Herr Heiko Lochner Am Deich 43 28199 Bremen <a href="mailto:hlochner@azul.de">hlochner@azul.de</a> Tel. 0421-5908-128
	Azul Cerro Verde-Coffee (gemahlen)	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/500g	
	Azul Cerro Verde-Coffee (gemahlen)	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Faltschachtel/200g	
	1 Azul Cerro Verde-Coffee (ganze Bohne)	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Beutel/500g	
	Azul Cerro Verde-Coffee (ganze Bohne)	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Faltschachtel/200g	
	2 Azul Cerro Verde-Espresso (ganze Bohne)	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Ja	Beutel/500g	
	Azul Cerro Verde-Espresso (ganze Bohne)	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Ja	Faltschachtel/200g	
Barry Callebaut Deutschland GmbH	3 Le Royal Fairtrade Instant Coffee	Instant-Kaffee	Nein	Beutel/10x250g	Frau Michaela Schäfer Stollwerckstr. 27-31 51149 Köln <a href="mailto:michaela_schaefer@barry-callebaut.com">michaela_schaefer@barry-callebaut.com</a> Tel. 02203-36976-40 Fax 02203-36976-66
	4 Van Houten Cappuccino Fairtrade	Instant-Cappuccino	Nein	Einzeltassen- portionsbeutel/ 8x8x20g	
Kaffee Braun GmbH	5 Espresso Transfair	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Ja	Schlauchbeutel/ 250g oder 1.000g	Herr Alfred Brauch Im Trauenloh 1 63814 Mainaschaff <a href="mailto:info@kaffeebraun.com">info@kaffeebraun.com</a> Tel. 06021-24778
	Kaffee Transfair	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Schlauchbeutel/ 250g oder 1.000g	
Coca-Cola Erfrischungs- getränke AG	6 CHAQWA spezial	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Beutel/10x500g	Herr Carsten Bache Robert-Bosch-Straße 1 73660 Urbach <a href="mailto:carsten.bache@cceag.de">carsten.bache@cceag.de</a> Tel. 07181-9888-216 Fax 07181-9888-215
	7 CHAQWA exklusiv	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/10x500g	
	8 CHAQWA express medium	Feiner, löslicher Röstkaffee	Ja	Beutel/10x500g	
Coffee Jungle GmbH	9 Schweizer Kaffee Manufaktur (SKMF) Green Label	Röstkaffee Café Crème	Nein	Beutel/500g	Herr Alexander Brasche Robert-Bosch-Str. 2 27777 Ganderkesee <a href="mailto:alexander.brasche@coffee-jungle.de">alexander.brasche@coffee-jungle.de</a> Tel. 04222-94159-0
	10 Schweizer Kaffee Manufaktur (SKMF) Green Label espresso	Röstkaffee Espresso	Nein	Beutel/500g	
CUP&CINO Kaffeestem- vertriebs GmbH & Co. KG	11 CUP&CINO Bio-Kaffee Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Faltschachtel/250g	Herr Thomas Bredenbals Paderborner Str. 33 33161 Hövelhof <a href="mailto:tbredenbals@cupcino.de">tbredenbals@cupcino.de</a> Tel. 05257-9898-0
	12 CUP&CINO Bio-Kaffee Espresso	Kaffee Espresso	Ja	Faltschachtel/250g	
Alois Dallmayr Kaffee OHG	13 Dallmayr Via Verde	Café Crème (ganze Bohne)	Ja	Beutel/1.000g	Alois Dallmayr Kaffee OHG Dienerstraße 14-15 80331 München <a href="mailto:info@dallmayr.de">info@dallmayr.de</a> Tel. 089-2135-0
	14 Dallmayr Via Verde	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Beutel/1.000g	
J.J. Darboven GmbH & Co. KG	15 Alfredo Espresso	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Nein	Beutel/1.000g	Frau Julia Starikova Pinkertweg 13 22113 Hamburg <a href="mailto:jstarikova@darboven.com">jstarikova@darboven.com</a> Tel. 040-73335-202 Fax 040-73335-121 <a href="http://www.darboven.de">www.darboven.de</a>
	16 Café Intención especial – Filterkaffee	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Beutel/6x1.000g	
	17 Café Intención especial – Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/12x500g	
	18 Café Intención especial – Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/100x60g	
	19 Café Intención especial – Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Ventilbeutel/12x500g	
	20 Café Intención especial – Espresso	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Ventilbeutel/12x500g	
	21 Café Intención especial – Instant	Löslicher Kaffee	Nein	Schlauchbeutel/ 10x250g	
	22 Café Intención especial bio – Filter- kaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Ventilbeutel/12x500g	
	23 Café Intención especial bio – Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilbeutel/12x500g	
	24 Café Intención especial bio – Espresso	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Schlauchbeutel/ 12x500g	

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
J.J. Darboven GmbH & Co. KG	25 Mövenpick CORAZÓN	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilbeutel/ 6 x 1.000g	
ethiocoffee – Witsadik Wittemeier GbR	26 Yirgacheffe Gr. 2 Washed	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/ 10 x 250g	Frau Tadelu Witsadik Haberlandstraße 6 10779 Berlin <a href="mailto:info@ethiocoffee.de">info@ethiocoffee.de</a> Tel. 030-20169276 Fax 03212-1324083
	27 Yirgacheffe Gr. 2 Washed	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Beutel/ 4 x 1.000g	
GEPA – The Fair Trade Company Großverbraucher- Service	28 Espresso SIZILIANO	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 4 x 1.000g	Herr Dirk Becker GEPA-Weg 1 42327 Wuppertal <a href="mailto:dirk-becker@gepa.org">dirk-becker@gepa.org</a> Tel. 0160-8863431
	29 Café Crema MILANO	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 4 x 1.000g	
	30 Espresso ROMA	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 4 x 1.000g	



# 10 HEISSGETRÄNKE

## Kaffee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Heimbs Kaffee GmbH & Co. KG	31 Allegretto Espresso Visione	Röstkaffee	Ja	Folienschlauchbeutel/ 250g oder 500g	Rebenring 30 38106 Braunschweig info@heimbs.de Tel. 0531-38002-0
	32 Allegretto Crema Visione	Röstkaffee	Ja	Folienschlauchbeutel/ 250g oder 500g	
	33 Heimbs Kaffee Filterkaffee in Bio-/ Fairtrade-Qualität	Röstkaffee	Ja	Folienschlauchbeutel/ 500g	
Kaffee Partner Ost-Automaten GmbH	34 BIOCREMA	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/500g	Kaffee-Partner-Allee 1 49090 Osnabrück order@kaffee-partner.de Tel. 0541-75045-140 Fax 0541-75045-149
	35 BIOPRESSO	Röstkaffee – Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/500g	
Lebensbaum/ Ulrich Walter GmbH	36 Mexico-Kaffee	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/1.000g	Frau Dörthe Stukenborg Dr.-Jürgen-Ulderup- Straße 12 49356 Diepholz ds@lebensbaum.de Tel. 05441-9856-203
W. Machwitz GmbH	Fairtrade-Kaffee	Röstkaffee	Nein	Schlauchbeutel/500g Ventilbeutel/500g oder in div. Größen	Herr Jörg-Walter Koch Am Marstall 18–24 30159 Hannover vertrieb@machwitz- kaffee.de Tel. 0511-327321
Melitta- SystemService GmbH & Co. KG	37 Melitta® La Tazza Verde®	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/500g	Herr Eric Martin-Vázquez Zechenstr. 60 32429 Minden martin-vazquez@mss. melitta.de Tel. 0571-5049-0
	38 Melitta® La Tazza Verde® Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilverpack./ 1.000g	
	39 Melitta® La Tazza Verde® Espresso	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilverpack./ 1.000g	
Miko Leo Coffee Deutschland	Puro Bio Max Havelaar Bohne	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Beutel/16x250g	Herr Dirk Reisige Molkereistr. 46 a 47589 Uedem vertrieb@leo-coffee.de Tel. 02825-93868-0
	Puro Bio Max Havelaar Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/16x250g	
	40 Puro Fairtrade Coffee Noble (Bohne)	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Beutel/9x1.000g	
	Puro Fairtrade Coffee Noble (Bohne)	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Beutel/16x250g	
	Puro Fairtrade Coffee Fuerte (Bohne)	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Beutel/9x1.000g	
	Puro Fairtrade Espressopads	Kaffee Espressopads	Nein	Beutel/192 Stück	
	41 Puro Fairtrade Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/9x1.000g	
	Puro Fairtrade Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/16x250g	
	Puro Fairtrade Filterkaffee, entcof.	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/16x250g	
Puro Servicepaket Pouch Pack	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/12x4x65g		
Naturata AG	42 Café au lait, Bohnenkaffee	Löslicher Bohnenkaffee	Ja	Portionsbeutel/ 100x12g	Frau Liane Maxion Am alten Kraftwerk 6 71672 Marbach l.maxion@naturata.de Tel. 07144-8961-40 Fax 07144-8961-41
NESTLÉ- PROFESSIONAL GmbH	43 NESCAFÉ Partners' Blend	Löslicher Bohnenkaffee	Ja	Beutel/10x250g	Frau Simone Schäfer Lyoner Str. 23 60528 Frankfurt am Main simone.schaefer@ de.nestle.com Tel. 069-6671-2481 Fax 069-6671-4399

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift	
ProGua e.V.	44	Mocino Café Arabica Organico	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Faltschachtel/ 12x250g	Herr Dr. Dominik Ruf Bagelstraße 89 40479 Düsseldorf <a href="mailto:info@mocino.de">info@mocino.de</a> Tel. 0211-446494 Fax 0211-446482
	45	Mocino Café Arabica Organico	Röstkaffee (Bohnen)	Ja	Faltschachtel/ 12x250g	
	46	Mocino Espresso Organico	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Faltschachtel/ 12x250g	
	47	Mocino Espresso Organico	Röstkaffee (Bohnen)	Ja	Faltschachtel/ 12x250g	
	48	Mocino Café Arabica Organico	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Schlauchbeutel/ 20x250g	
	49	Mocino Café Arabica Organico	Röstkaffee (Bohnen)	Ja	Schlauchbeutel/ 5x1.000g	
	50	Mocino Espresso Organico	Röstkaffee (Bohnen)	Ja	Schlauchbeutel/ 5x1.000g	
Rehani Kaffee e.K.	51	Women Coffee	Röstkaffee (Bohnen)	Nein	Beutel/5x1.000g	Herr Ramazani Musagara Brunnenstraße 51 53347 Alfter <a href="mailto:info@rehani-kaffee.de">info@rehani-kaffee.de</a> Tel. 02222-648129 Fax 02222-648090 Mobil 0171-4947533
	52	Blue Bourbon	Röstkaffee (Bohnen)	Nein	Beutel/5x1.000g	



# 12 HEISSGETRÄNKE

## Kaffee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
REWE- Foodservice GmbH & Co.	 Honneurs Gourmet Kaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/ 1.000g	Herr Jens Friedrich Wilhelm-Theodor- Römheld-Str. 18 55130 Mainz <a href="mailto:jens.friedrich@rewe-foodservice.de">jens.friedrich@rewe- foodservice.de</a> Tel. 06131-502-415
Schirmer Kaffee GmbH	 Schirmer 1854 Bio Subito Pads	Kaffeepads	Ja	Beutel/ 116g	Herr Christian Meinecke Heßlingsweg 28 44309 Dortmund <a href="mailto:c.meinecke@schirmer-kaffee.de">c.meinecke@schirmer- kaffee.de</a> Tel. 0231-557188-0
	 Schirmer 1854 Transfair Bio Café Crème	Röstkaffee (Bohne)	Ja	Beutel/ 1.000g	
	 Schirmer 1854 Transfair Bio Espresso	Röstkaffee (Bohne)	Ja	Beutel/ 1.000g	
	 Schirmer 1854 Transfair Bio Mild	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Vakuumpack/ 500g	
Schweitzer Reinhard GmbH	 Bio Eiskaffee „Café Bio“	Eiskaffee	Ja	Dose/ 250ml	Herr Reinhard Schweitzer Gobelsburger Str. 15 A-3550 Langenlois <a href="mailto:office@automatenkaffee.com">office@automatenkaffee. com</a> Tel. +43-2734-4321
Seeberger KG	 Confianza Bio-Fairtrade Kaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Folienbeutel/ 500g	Frau Maria Schlumberger Hans-Lorenser-Str. 36 89079 Ulm <a href="mailto:info@seeberger.de">info@seeberger.de</a> Tel. 0731-4093-0 Fax 0731-4093-665000
	 Confianza Bio-Fairtrade Kaffee	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilbeutel/ 500g	
	 Confianza Bio-Fairtrade Espresso	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Ventilbeutel/ 500g	
Starbucks Coffee Deutschland GmbH	Espressogetränk in Tasse/Becher	Espressobasierte Kaffeegetränke mit 100 % Fairtrade Espresso Roast	Nein	Tasse/ Becher in den Größen: Tall (355 ml) Grande (473 ml) Venti (591 ml)	Alle espressobasierten Kaffeegetränke werden mit 100 % Fairtrade Espresso Roast zubereitet (in allen Starbucks Coffee Houses europaweit)
	 Fairtrade Espresso Roast	Kaffee Espresso	Nein	Paket/ 250g	
	Decaf Fairtrade Espresso Roast	Entkoffeinierter Espresso (ganze Bohne)	Nein	Paket/ 250g	Als Kaffeebohnen in allen Starbucks Coffee Houses deutschlandweit
	 Pike Place Roast	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Paket/ 250g	
	 Breakfast Blend	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Paket/ 250g	
	 Italian Roast	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Paket/ 250g	
	 French Roast	Röstkaffee (ganze Bohne)	Nein	Paket/ 250g	
Tchibo Coffee Service GmbH	 Tchibo Vista Bio Espresso	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Ja	Beutel/ 500g	Frau Mareile Melskotte Überseering 18 22297 Hamburg <a href="mailto:mareile.melskotte@tchibo.de">mareile.melskotte@tchibo. de</a> Tel. 040 6387-4776 Fax 040 6387-5 4776
	 Tchibo Vista Bio Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Beutel/ 500g	
	 Tchibo Vista Medium Roast	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/ 500g	
	 Tchibo Vista Medium Roast	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Beutel/ 80 x 70g	
	Tchibo Vista Dark Roast	Röstkaffee (gemahlen)	Nein	Beutel/ 500g	
Tres Cabezas Berlin GbR	 FAIRGUT Espresso	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Beutel/ 500g	Herr Sascha Spittel, Herr Robert Stock Boxhagener Str. 74 10245 Berlin <a href="mailto:kaffee@trescabezas.de">kaffee@trescabezas.de</a> Tel. 030-29047470 Fax 030-29047471
	 FAIRGUT Filterkaffee	Filterkaffee (gemahlen)	Ja	Folienbeutel/ 10x500g	
	 BERLINKAFFEE Espresso	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/ 10x500g	
Privatrösterei Vollmer Kaffee GmbH & Co. KG	Hilde Bio Fairtrade Kaffee	Röstkaffee (gemahlen oder ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/ 500g (oder diverse Abpackungsformen möglich)	Frau Karin Lotz Siemensstraße 30 48341 Altenberge <a href="mailto:lotz@vollmer-kaffee.de">lotz@vollmer-kaffee.de</a> Tel. 02505-9324-33
	 Hilde Bio Fairtrade Kaffee, Handelsware	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/ 500g	
	Hilde Bio Fairtrade Espresso	Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/ 500g	
	Hilde Bio Fairtrade Café	Café Crème (ganze Bohne)	Ja	Folienbeutel/ 500g	

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Gebr. Westhoff GmbH & Co. KG	75 Café Manos – Café Crème	Röstkaffee (ganze Bohne)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 10x500g	Herr Christian Schrader Emil-Sommer-Straße 8 28329 Bremen <a href="mailto:christian.schrader@westhoff.de">christian.schrader@westhoff.de</a> Tel. 0421-4685-249
	76 Café Manos – Filterkaffee	Röstkaffee (gemahlen)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 12x500g	
	77 Café Manos – Espresso	Kaffee Espresso (ganze Bohne)	Ja	Folienschlauchbeutel/ 10x500g	





## HEISS GELIEBT UND BRÜH- FRISCH AUF DEN TISCH

Tee ist nach Wasser das weitverbreitetste Getränk – pro Sekunde werden weltweit 15.000 Tassen getrunken.

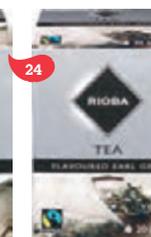
Hochwertiger Fairtrade-Tee wird vor allem in den Teegärten Indiens, Sri Lankas und Ostafrikas angebaut. Wie Tee ist auch Trinkschokolade ein Produkt aus der Kolonialzeit und stellt ein wichtiges Exportprodukt für viele Entwicklungsländer dar. Der Faire Handel mit Kakao ermöglicht allein in Ghana 45.000 Kakaobauern ein besseres Leben.



## Tee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
AZUL Kaffee GmbH & Co. KG	1 Keo Cerro Verde Tea – Grüner Tee	Tee, grün	Ja	Faltschachtel/ 20x2,5g	Herr Heiko Lochner Am Deich 43 28199 Bremen <a href="mailto:hlochner@azul.de">hlochner@azul.de</a> Tel. 0421-5908-128
	2 Keo Cerro Verde Tea – Earl Grey	Tee, schwarz	Ja	Faltschachtel/ 20x2,5g	
	3 Keo Cerro Verde Tea – Darjeeling	Tee, schwarz	Ja	Faltschachtel/ 20x2,5g	
	4 Keo Cerro Verde Tea – Friesenmischung	Tee, schwarz	Ja	Faltschachtel/ 20x2,5g	
CHA DÔ Teehandels GmbH	5 Spring Darjeeling	Tee, schwarz	Ja	Doypack/50 Pyrami- dentebeutel à 2g	Herr Mirko Sprecher Lloydstr. 12 28217 Bremen <a href="mailto:mirko.sprecher@cha-do.de">mirko.sprecher@cha-do.de</a> Tel. 0421-53667-66
	6 Malty Assam	Tee, schwarz	Ja	Doypack/50 Pyrami- dentebeutel à 2g	
	7 Hong Ching	Tee, grün	Ja	Doypack/50 Pyrami- dentebeutel à 2g	
	8 Jasmin Yuncui	Tee, grün	Ja	Doypack/50 Pyrami- dentebeutel à 2g	
	9 Hochland Earl Grey	Tee, schwarz	Ja	Doypack/50 Pyrami- dentebeutel à 2g	
J.J. Darboven GmbH & Co. KG	10 EILLES TEE Tea Diamond® Bio Baroness Grey Blatt	Tee, schwarz, aromatisiert	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 2,5g	Frau Susanne Albrecht Pinkertweg 13 22113 Hamburg <a href="mailto:tee@darboven.com">tee@darboven.com</a> Tel. 040-73335-171 Fax 040-73335-163 <a href="http://www.eilles-tee.de">www.eilles-tee.de</a>
	11 EILLES TEE Tea Diamond® Bio Darjeeling Grün Blatt	Tee, grün	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 2,5g	
	12 EILLES TEE Tea Diamond® Bio Darjeeling Imperial Blatt	Tee, schwarz	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 2,5g	
	13 EILLES TEE Tea Diamond® Bio English Breakfast Blatt	Tee, schwarz	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 2,5g	
	14 EILLES TEE Tea Diamond® Bio Früchte Natur	Früchtete	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 4g	
	15 EILLES TEE Tea Diamond® Bio Rooibos Pur	Rooibostee	Ja	Karton/4x20 Pyrami- denbeutel à 2,5g	
	16 EILLES TEE Bio Indische Hochlandmischung	Tee, schwarz	Ja	Karton/8x25 Beutel à 1,7g	
GEPA – The Fair Trade Company Groß- verbraucher- Service	17 Indian Black No. 44	Tee, schwarz	Ja	Karton/5x25x2g	Herr Dirk Becker GEPA-Weg 1 42327 Wuppertal <a href="mailto:dirk-becker@gepa.org">dirk-becker@gepa.org</a> Tel. 0160-8863431
	18 Englische Mischung	Tee, schwarz	Ja	Karton/5x25x2g	
Lebensbaum/ Ulrich Walter GmbH	19 Ceylon Schwarztee	Tee, schwarz	Ja	Karton/20x2g	Frau Dörthe Stukenborg Dr.-Jürgen-Ulderup- Straße 12 49356 Diepholz <a href="mailto:ds@lebensbaum.de">ds@lebensbaum.de</a> Tel. 05441-9856-203
METRO Cash & Carry Deutschland GmbH	20 RIOBA TEA African Rooibos	Rooibostee	Nein	Karton/20x2g	Herr Dirk Reichelt Schlüter Straße 5 40235 Düsseldorf <a href="mailto:dirk.reichelt@metro-cc.de">dirk.reichelt@metro-cc.de</a> Tel. 0211-969-2913 Fax 0211-969-490-2913
	21 RIOBA TEA Darjeeling First Flush	Tee, schwarz	Nein	Karton/20x2g	
	22 RIOBA TEA English Breakfast	Tee, schwarz	Nein	Karton/20x2g	
	23 RIOBA TEA Flavoured Chai	Tee, schwarz, mit Gewürzen	Nein	Karton/20x2g	
	24 RIOBA TEA Flavoured Earl Grey	Tee, schwarz, aromatisiert	Nein	Karton/20x2g	
	25 RIOBA TEA Oriental Mint	Kräuterte	Nein	Karton/20x2g	
	26 RIOBA TEA Summer Fruits	Früchte-/Kräuterte, aromatisiert	Nein	Karton/20x2g	

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
REWE- Foodservice GmbH & Co.	Honneurs Schwarzer Tee Assam	Tee, schwarz	Nein	Karton/25x1,5g	Herr Jens Friedrich Wilhelm-Theodor- Römheld-Str. 18 55130 Mainz <a href="mailto:jens.friedrich@rewe-foodservice.de">jens.friedrich@rewe-foodservice.de</a> Tel. 06131-502-415
	Honneurs Schwarzer Tee Darjeeling	Tee, schwarz	Nein	Karton/25x1,5g	
Teekanne GmbH & Co. KG	<b>27</b> TEEKANNE selection1882 „Indian Blend“ (Black tea FBOP, Nilgiri-Darjeeling Teablend)	Tee, schwarz	Nein	Beutel/4x200g	Herr Andreas Budach Kevelaerer Str. 21-23 40549 Düsseldorf <a href="mailto:foodservice@teekanne.de">foodservice@teekanne.de</a> Tel. 0211-5085-290
	<b>28</b> TEEKANNE selection1882 „Green Blend“ (Green Tea FOP)	Tee, grün	Nein	Beutel/4x200g	



## Trinkschokolade

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
AZUL Kaffee GmbH & Co. KG	 Azuco Cerro Verde Cacao	Kakaohaltiges Getränkepulver	Ja	Folienbeutel/ 1.000g	Herr Heiko Lochner Am Deich 43 28199 Bremen <a href="mailto:hlochner@azul.de">hlochner@azul.de</a> Tel. 0421-5908-128
Barry Callebaut Deutschland GmbH	 Van Houten Choco Drink	Van Houten Choco Drink	Nein	Beutel/ 10x 1.000g	Frau Michaela Schäfer Stollwerckstr. 27-31 51149 Köln <a href="mailto:michaela_schaefer@barry-callebaut.com">michaela_schaefer@barry-callebaut.com</a> Tel. 02203-36976-40 Fax 02203-36976-66
	 Le Royal Choco 9,5%	Fertig gemischtes Kakaopulver	Nein	Beutel/ 10x 1.000g	
	Le Royal Choco 19,5%	Fertig gemischtes Kakaopulver	Nein	Beutel/ 10x 1.000g	
	 Van Houten Choco Drink	Van Houten Choco Drink	Nein	Einzeltassen- portionsbeutel/ 100x25g	
	Van Houten Choco Drink	Van Houten Choco Drink	Nein	Einzeltassen- portionsbeutel/ 8x 10x25g	
J.J. Darboven GmbH & Co. KG	XOCAO Premium Organic	Trinkschokolade	Ja	Beutel/ 6x 1.000g	Frau Karina Schneider Pinkertweg 13 22113 Hamburg <a href="mailto:kschneider@darboven.com">kschneider@darboven.com</a> Tel. 040-73335-455 Fax 040-73335-121
	XOCAO Classic Organic	Kakaohaltiges Getränkepulver	Ja	Beutel/ 6x 1.000g	
Kaffee Partner Ost-Automaten GmbH	 Schokotraum BioFair	Kakaohaltiges Getränkepulver	Ja	Folienbeutel/ 750g	Kaffee-Partner-Allee 1 49090 Osnabrück <a href="mailto:order@kaffee-partner.de">order@kaffee-partner.de</a> Tel. 0541-75045-140 Fax 0541-75045-149
Naturata AG	 Kakao-Getränk Portionsbeutel	Süße Trinkschokolade – speziell für Kinder	Ja	Portionsbeutel/ 100x10g	Frau Liane Maxion Am alten Kraftwerk 6 71672 Marbach <a href="mailto:l.maxion@naturata.de">l.maxion@naturata.de</a> Tel. 07144-8961-40 Fax 07144-8961-41
	 Heiße Schokolade Portionsbeutel	Herbe Trinkschokolade	Ja	Portionsbeutel/ 100x10g	
NESTLÉ PROFFESIONAL GmbH	 NESTLÉ Partners' Blend Typ Choc	Kakaohaltiges Getränkepulver	Nein	Beutel/ 1.000g	Frau Simone Schäfer Lyoner Str. 23 60528 Frankfurt am Main <a href="mailto:simone.schaefer@de.nestle.com">simone.schaefer@de.nestle.com</a> Tel. 069-6671-2481 Fax 069-6671-4399
Satro GmbH	 FairChoc	Kakaohaltiges Getränkepulver für Automaten	Nein	Beutel/ 10x 1.000g	Herr Johan Veraar Wiedenbrücker Straße 80 59555 Lippstadt <a href="mailto:vending.professional@satro.de">vending.professional@satro.de</a> Tel. 02941-662-0 Fax 02941-662-152

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Schweitzer Reinhard GmbH	<b>10</b> Bio Schokoeisdrink „Choco Bio“	Schokoeisdrink	Ja	Dose/250ml	Herr Reinhard Schweitzer Gobelsburger Str. 15 A-3550 Langenlois <a href="mailto:office@automatenkaffee.com">office@automatenkaffee.com</a> Tel. +43-2734-4321
Tchibo Coffee Service GmbH	<b>11</b> Tchibo Vista Hot Chocolate	Trinkschokolade	Nein	Beutel/1.000g	Frau Mareile Melskotte Überseering 18 22297 Hamburg <a href="mailto:mareile.melskotte@tchibo.de">mareile.melskotte@tchibo.de</a> Tel. 040 6387-4776 Fax 040 6387-5 4776
Gebr. Westhoff GmbH & Co. KG	<b>12</b> Bio Choco	Kakaohaltiges Getränkepulver für Automaten	Ja	Folienschlauchbeutel/ 10x750g	Herr Christian Schrader Emil-Sommer-Straße 8 28329 Bremen <a href="mailto:christian.schrader@westhoff.de">christian.schrader@westhoff.de</a> Tel. 0421-4685-249



# IHR NAME, IHRE MARKE

Eigenmarken sind ein erfolgreiches und perfektioniertes Mittel, um sich vom Wettbewerb abzuheben – gerade innerhalb der Gastronomie. Die Private-Label-Angebote unserer Lizenzpartner bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihr Produkt zur eigenen Visitenkarte zu machen. Unsere Partner können Ihre Eigenmarken-Produktwünsche konkret auf Sie zuschneiden.



## Kaffee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
H. Schoppe & Schultz GmbH & Co. KG	Kaffeehaltiges Instantgetränkpulver (Produkte für manuelle Zubereitung und Automaten/ Dispenser)	Kaffeehaltiges Getränkpulver (Typ Cappuccino, Typ Eiskaffee usw.)	Ja + Nein	Ab 12g-Einzelportion, Sachets, Sticks, Dosen, Folienbeutel, 25kg-Säcke bis 600kg-Big-Bags	Herr John Willers Heinrich-Hertz-Str. 28-30 23909 Ratzeburg <a href="mailto:j.willers@schoppe-schultz.de">j.willers@schoppe-schultz.de</a> Tel. 04541-863247
Dr. Otto Suwelack Nachf. GmbH & Co. KG	Als Automatenkaffee und Eigenmarke für Handel und Industrie	Instantkaffee (gefriergetrockneter Kaffee)	Ja	Beutel/ 18-500g Gläser/ 50/100/200g Bulk/ 25kg	Josef-Suwelack-Straße 48727 Billerbeck <a href="mailto:sales.coffee@suwelack.de">sales.coffee@suwelack.de</a> Tel. 02543-72-0 Fax 02543-72-483
C.A. Wille Handels- und Verwaltungsgesellschaft mbH	Diverse Handelsmarken-Produkte	Röstkaffee (gemahlen, ganze Bohne, Einzelportionen)	Ja	Beutel/ diverse bis zu 1.000g	Pinkertweg 13 22113 Hamburg <a href="mailto:nhenke@darboven.com">nhenke@darboven.com</a>

## Tee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Hälssen & Lyon GmbH	Private Label für Tee und teeähnliche Produkte	Grüntee, Schwarztee, Früchtetee, Kräutertee und Rooibostee	Ja	Ab 1,5g-Einzelportion, Beutel, Dosen, Schlauchbeutel und Großgebilde bis 500kg-Big-Bags	Frau Anne Schmidt Pickhuben 9 20457 Hamburg <a href="mailto:aschmidt@haelssen-lyon.de">aschmidt@haelssen-lyon.de</a> Tel. 040-36143-0 Fax 040-36143-259

## Trinkschokolade

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Satro GmbH	FairChoc	Kakaohaltiges Getränkpulver für Automaten	Nein	Beutel/ 10 x 1.000g	Herr Johan Veraar Wiedenbrücker Straße 80 59555 Lippstadt <a href="mailto:vending.professional@satro.de">vending.professional@satro.de</a> Tel. 02941-662-0 Fax 02941-662-152
H. Schoppe & Schultz GmbH & Co. KG	Kakaohaltiges Instantgetränkpulver (Produkte für manuelle Zubereitung und Automaten/ Dispenser)	Schokoladenpulver, Trinkschokoladen und kakaohaltiges Getränkpulver	Ja + Nein	Ab 12g-Einzelportion, Sachets, Sticks, Dosen, Folienbeutel, 25kg-Säcke bis 600kg-Big-Bags	Herr John Willers Heinrich-Hertz-Str. 28-30 23909 Ratzeburg <a href="mailto:j.willers@schoppe-schultz.de">j.willers@schoppe-schultz.de</a> Tel. 04541-863247



# BEWEISEN SIE GUTEN GESCHMACK / MISE EN PLACE

Versüßen Sie den Genuss Ihrer Gäste mit Liebe zum Detail, die gezielt bleibenden Eindruck hinterlässt. Grenzen Sie sich ab und zeigen Sie guten Geschmack mit Fairtrade und seinen vielfältigsten Portionsartikeln – auf die Bedürfnisse Ihrer Kunden perfekt zugeschnitten.



## Portionsaufstriche

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Hellma Gastronomie- Service GmbH	 Fruchtaufstrich Erdbeere	Fruchtaufstrich	Nein	Kunststoffcup/ 80x15g	Frau Birgit Haßler Forchheimer Straße 4 90425 Nürnberg Tel. 0911-93448-0 Fax 0911-93448-310
	 Fruchtaufstrich Aprikose	Fruchtaufstrich	Nein	Kunststoffcup/ 80x15g	
	 Honig	Honig	Nein	Kunststoffcup/ 80x15g	

## Zuckersticks | Zucker abgepackt

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Horst Bode Import-Export GmbH	 Rohrohrzucker Bio	Rohrohrzucker	Ja	Sack mit Polyinnenbeutel/25kg	Herr Lucas Haug Havighorster Weg 6 21031 Hamburg <a href="mailto:haugk@bodenaturkost.de">haugk@bodenaturkost.de</a> Tel. 040-739332-26
J.J. Darboven GmbH & Co. KG	 Café Intención especial – Zucker	Zuckerstick	Nein	Karton/500x4g	Frau Julia Starikova Pinkertweg 13 22113 Hamburg <a href="mailto:jstarikova@darboven.com">jstarikova@darboven.com</a> Tel. 040-73335-202 Fax 040-73335-121
	 Café Intención especial bio – Zucker	Zuckerstick	Ja	Karton/500x4g	
Fru'Cha! GmbH & Co. KG	 Rohrohrzucker Bio	Rohrohrzucker	Ja	Box/2.000g	Herr Guido Woltmann Brandshofer Deich 33 20539 Hamburg <a href="mailto:g.woltmann@frucha.de">g.woltmann@frucha.de</a> Tel. 040-339830-56
HELLMA Gastronomie- Service GmbH	 Rohrzucker Sticks	Zuckerstick	Nein	Display-Karton/ 500x4g	Frau Birgit Haßler Forchheimer Straße 4 90425 Nürnberg Tel. 0911-93448-0 Fax 0911-93448-310
REWE- Foodservice GmbH & Co.	 Honneurs Zuckersticks	Zuckerstick	Nein	Sticks, lose im Karton/ 1.000x4g	Herr Jens Friedrich Wilhelm-Theodor- Römheld-Straße 18 55130 Mainz <a href="mailto:jens.friedrich@rewe-foodservice.de">jens.friedrich@rewe-foodservice.de</a> Tel. 06131-502-415

## Schokoladen-Napolitains

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Maestrani Schweizer Schokoladen AG	 Munzli	Fairtrade Mini-Praliné mit Haselnussfüllung	Nein	Dose/2,5kg	Herr Nils Rabens von aristo GmbH Pilsener Straße 9 86199 Augsburg <a href="mailto:nr@vonaristo.com">nr@vonaristo.com</a> Tel. 0821-455465-29

## Gebäck

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
GEPA – The Fair Trade Company Großverbraucher- Service	<b>11</b> Mascobado Lemon Herzen	Gebäck	Ja	Päckchen/6x125g	Herr Dirk Becker GEPA-Weg 1 42327 Wuppertal <a href="mailto:dirk-becker@gepa.org">dirk-becker@gepa.org</a> Tel. 0160-8863431
	<b>12</b> Schoko Orangen Taler	Gebäck	Ja	Päckchen/6x125g	
Wikana Keks und Nahrungsmittel GmbH	<b>13</b> Quinoa Kakaokeks	Gebäck mit Schokotropfen	Ja	Beutel/12x150g	Herr Jan Böhm Dessauer Str. 8 06886 Lutherstadt Wittenberg <a href="mailto:boehm@wikana.de">boehm@wikana.de</a> Tel. 03491-42986-11 Fax 03491-42986-27





# FÜR DIE MINIBAR ODER DEN KLEINEN HUNGER ZWISCHENDURCH

Als kleiner Snack für die Schule, den Ausflug, das Büro, die Arbeit, für Caterer oder im Hotel – zu Fuß, auf dem Rad, in der Bahn, im Auto oder Flugzeug. Kleine Freude zwischendurch – natürlich Fairtrade.



## Fruchtriegel

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Lubs GmbH	<b>1</b> Maracuja Fruchtriegel	Fruchtriegel	Ja	Karton/25x30g	Herr Friedrich Lange Stockholmring 25 23560 Lübeck <a href="mailto:lange@lubs.de">lange@lubs.de</a> Tel. 0451-586067-10

## Knabbersnacks

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
ETHIQUABLE Deutschland eG	<b>2</b> Bananenchips, fruchtig	Kochbananen-Chips	Ja	Beutel/10x85g	Herr Klaus Kruse Wilhelmstr. 118 10963 Berlin <a href="mailto:k.kruse@ethiquable.de">k.kruse@ethiquable.de</a> Tel. 030-30605545 Fax 030-30605546
	<b>3</b> Bananenchips, salzig	Kochbananen-Chips mit Salz	Ja	Beutel/10x85g	
	<b>4</b> Bananenchips, scharf	Kochbananen-Chips mit Gewürzen	Ja	Beutel/10x85g	
Filet Bleu Delikapur UG (haftungsbeschränkt)	<b>5</b> Bio-Mandel-Schoko-Cookies (2 Stück)	Bretonisches Gebäck mit Mandel und Nougatstückchen	Ja	Beutel/100x33g	Herr Klaus Gabrielli Niederweg 9 50374 Erftstadt <a href="mailto:kontakt@delikapur.de">kontakt@delikapur.de</a> Tel. 02235-6853580 Fax 02235-468200
	<b>6</b> Butterkeks mit Vollmilchschokolade (2 Stück)	Bretonischer Butterkeks einseitig mit Zartbitterschokolade	Ja	Beutel/160x25g	
Pakka AG	<b>7</b> Amazonas Paranüsse	Premium Paranüsse aus Wildsammlung im Amazonasgebiet	Ja	Beutel/12x100g	Herr Ueli Baruffol Geroldstrasse 33 CH-8005 Zürich <a href="mailto:baruffol@pakka.ch">baruffol@pakka.ch</a> Tel. +41-44-4512280
	<b>8</b> Cashew Snack (100g)	Premium Cashewnüsse geröstet und gewürzt mit: - Meersalz - Curry Madras - Chili Guntur - A la Provençale Ungeröstet: - Nature	Ja	Beutel/12x100g	
	<b>9</b> Cashew Snack mit Curry Madras (30g)	Cashewnüsse geröstet mit Curry Madras aus Kerala, Südindien	Ja	Beutel/24x30g	
	<b>10</b> Cashew Snack mit Meersalz (30g)	Cashewnüsse geröstet mit Meersalz aus Kerala, Südindien	Ja	Beutel/24x30g	
	<b>11</b> Kanaan Mandeln karamellisiert	Premium karamellierte Mandeln aus dem Westjordanland, Palästina	Ja	Schachtel mit Prägedruck/12x110g	
	<b>12</b> Mandelnougat Riegel	Mini premium Nougatriegel in weicher Konsistenz - mit Kakao (dunkel) - mit Vanille (hell)	Ja	Karton/24x8g Karton/44x45g	
	<b>13</b> Mandel Snack mit Meersalz	Mandeln geröstet mit Meersalz aus dem Westjordanland, Palästina	Ja	Beutel/24x25g	
	<b>14</b> Samarkand Mandeln	Premium Mandeln aus Wildsammlung in der Region Samarkand, Usbekistan	Ja	Beutel/12x100g	

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
The Jelly Bean Factory	15 Gourmet Jelly Beans Mix Box	Hergestellt mit feinsten Zutaten und besten Aromen; Frei von Gentechnik, Gelatine und Gluten	Nein	Karton/16x75g	WEYER Marketing & Sales GmbH Tilsitstr. 21 b 50354 Hürth Tel. 02233-945115 Fax 02233-945116
	16 Gourmet Jelly Beans Berry Burst		Nein	Karton/16x75g	
	17 Gourmet Jelly Beans Fruit Cocktail		Nein	Karton/16x75g	
	18 Gourmet Jelly Beans Tropical Bonanza		Nein	Karton/16x75g	

## Fruchtkonfekt

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Lubs GmbH	19 Dattelkonfekt	Fruchtkonfekt ohne Zuckerzusatz	Ja	Blockbodenbeutel/ 100g oder 200g Karton/5kg (lose)	Herr Friedrich Lange Stockholmring 25 23560 Lübeck lange@lubs.de Tel. 0451-586067-10



## Schokoladenriegel

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
BioArt AG Delikapur UG (haftungsbeschränkt)	<b>20</b> BioArt Bar Collection Erhältlich in den Sorten: - Vollmilch Amaretto - Vollmilch Caramel - Vollmilch Pistazie Nougat - Vollmilch Rum Kokos - Vollmilch Vanille - Weiße Erdbeere - Weiße Limette	Schokoladenriegel gefüllt mit feiner Trüffelcanache	Ja	Papierwickel/ 14 x 45g (sortenrein)	Herr Klaus Gabrielli Niederweg 9 50374 Erftstadt <a href="mailto:kontakt@delikapur.de">kontakt@delikapur.de</a> Tel. 02235-6853580 Fax 02235-468200
Chocolat Schönenberger AG	<b>21</b> Choco Riegel Nuss-Nougat	Vollmilchschokolade mit Nuss-Nougat-Füllung	Ja	Displaykarton/ 21 x 50g	Herr Christoph Thewes Täschmattstrasse 10 CH-6015 Luzern <a href="mailto:info@schoenenberger-choco.de">info@schoenenberger-choco.de</a> Tel. +49-176-63123077
	<b>22</b> Choco Riegel Latte Macchiato	Vollmilchschokolade mit Latte Macchiato-Füllung	Ja	Displaykarton/ 21 x 50g	
	<b>23</b> Choco Riegel Maracuja	Zartbitterschokolade mit Maracuja-Füllung	Ja	Displaykarton/ 21 x 50g	
	<b>24</b> Choco Riegel Mango-Chili	Zartbitterschokolade mit Mango-Chili-Füllung	Ja	Displaykarton/ 21 x 50g	
	<b>25</b> Choco Riegel Milchcrème	Zartbitterschokolade mit Milchcrème-Füllung	Ja	Displaykarton/ 21 x 50g	
	<b>26</b> Swiss ChocoRoc Vollmilch	Schokoriegel aus extrafeiner Schweizer Vollmilchschokolade mit Nougat	Ja	Karton/30x20g	
	<b>27</b> Swiss ChocoRoc Zartbitter	Schokoriegel aus extrafeiner Schweizer Zartbitterschokolade mit Nougat	Ja	Karton/30x20g	
	<b>28</b> Original Schweizer Branchli Vollmilch	Milchschokoriegel aus einem Nougatkern, Schokolade und Haselnussplittern	Ja	Transparente Schachtel/30 x 22g	
<b>29</b> Original Schweizer Branchli Zartbitter	Zartbitterschokoriegel aus einem Nougatkern, Schokolade und Haselnussplittern	Ja	Transparente Schachtel/30 x 22g		
Marthomi Allergy Free Foods GmbH Delikapur UG (haftungsbeschränkt)	<b>30</b> Zero Zebra Rice Milk Bar	Veganer, allergenfreier Choco Riegel auf Reisbasis	Ja	Displaykarton/ 24 x 35g	Herr Klaus Gabrielli Niederweg 9 50374 Erftstadt <a href="mailto:kontakt@delikapur.de">kontakt@delikapur.de</a> Tel. 02235-6853580 Fax 02235-468200
	<b>31</b> Zero Zebra Rice Milk Bar with Crispy Rice Pops	Veganer, allergenfreier Choco Riegel auf Reisbasis mit Knusperreis	Ja	Displaykarton/ 24 x 35g	
	<b>32</b> Zero Zebra Rice Milk Bar with Strawberry	Veganer, allergenfreier Choco Riegel auf Reisbasis mit Erdbeere	Ja	Displaykarton/ 24 x 35g	

## Tafelschokoladen

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
BioArt AG Delikapur UG (haftungsbeschränkt)	<b>33</b> BioArt Gustav Klimt Collection Erhältlich in den Sorten: - Vollmilch - Vollmilch Erdbeere - Vollmilch Haselnuss Krokant - Vollmilch Kürbiskern - Vollmilch Mandel Mandarine - Vollmilch Orange mit Pfeffer - Weiße Himbeere	Feine handgeschöpfte Bioschokolade	Ja	Papierwickel/10x70g (sortenrein)	Herr Klaus Gabrielli Niederweg 9 50374 Erftstadt <a href="mailto:kontakt@delikapur.de">kontakt@delikapur.de</a> Tel. 02235-6853580 Fax 02235-468200
	<b>34</b> BioArt Lyrik Collection Erhältlich in den Sorten: - Vollmilch Banane - Vollmilch Mandel Mandarine - Weiße Himbeere	Feine handgeschöpfte Bioschokolade	Ja	Papierwickel/10x70g (sortenrein)	
	<b>35</b> BioArt Mottoschokoladen Erhältlich in den Sorten: - Vollmilch - Vollmilch Banane - Vollmilch Erdbeere - Vollmilch Haselnuss Krokant - Vollmilch Kürbiskern - Vollmilch Mandel Mandarine - Vollmilch Orange mit Pfeffer - Weiße Himbeere - Zartbitter Ingwer	Feine handgeschöpfte Bioschokolade	Ja	Papierwickel/10x70g (sortenrein)	





## LÄSST KEINEN KALT

Für erfrischende Abkühlung und gute Laune sorgen Eistees, Limonaden und Fruchtsäfte. Probieren Sie die fairen Durstlöscher oder eines der anderen Fairtrade-zertifizierten alkoholfreien Erfrischungsgetränke.



# 34 ALKOHOLFREIE ERFRISCHUNGSGETRÄNKE (AfG)

## Eistee

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
AiLaike Natural Beverages	 1 AiLaike – Handmade Iced Tea Zitrone- Minze	Eistee Zitrone-Minze	Ja	Glasflasche/0,33l	Herr Nils Beierlein Mombacher Straße 52 55122 Mainz <a href="mailto:Handmade@AiLaike.de">Handmade@AiLaike.de</a> Tel. 06131-4950208 Fax 06131-4955901
	 2 AiLaike – Handmade Iced Tea Pfirsich- Mango	Eistee Pfirsich-Mango	Ja	Glasflasche/0,33l	
LemonAid Beverages GmbH	 3 ChariTea red	Eistee	Ja	Glasflasche/0,33l	Herr Paul Bethke Bernstorffstraße 71 22767 Hamburg <a href="mailto:paul.bethke@lemonaid.de">paul.bethke@lemonaid.de</a> Tel. 040-88178494 Fax 040-22601872
	 4 ChariTea black	Eistee	Ja	Glasflasche/0,33l	
	 5 ChariTea green	Eistee	Ja	Glasflasche/0,33l	
	 6 ChariTea mate	Eistee	Ja	Glasflasche/0,33l	

## Limonade

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
LemonAid Beverages GmbH	 7 Lemonaid Blutorange	Limonade	Ja	Glasflasche/0,33l	Herr Paul Bethke Bernstorffstraße 71 22767 Hamburg <a href="mailto:paul.bethke@lemonaid.de">paul.bethke@lemonaid.de</a> Tel. 040-88178494 Fax 040-22601872
	 8 Lemonaid Limette	Limonade	Ja	Glasflasche/0,33l	
	 9 Lemonaid Maracuja	Limonade	Ja	Glasflasche/0,33l	

## Fruchtsaft

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Auricher Süßmost GmbH	 10 Auricher Orangensaft	Fruchtsaft	Nein	Glasflasche/0,2l	Herr Markus Meenen Kreihüttenmoorweg 11 26607 Aurich <a href="mailto:markus.meenen@auricher-suessmost.de">markus.meenen@auricher-suessmost.de</a> Tel. 04941-9704-117 Fax 04941-9704-19
Erwin Dietz GmbH	 11 Orangensaft	Fruchtsaft	Nein	Glasflasche/12 x 0,2l	Herr Andreas Riehle Industriepark 2 74706 Osterburken Tel. 06291-6428-0 Fax 06291-6428-28
	 12 Mango Nektar	Fruchtnektar	Nein	Glasflasche/12 x 0,2l	
GEPA – The Fair Trade Company Großverbraucher- Service	 13 Merida Orangensaft	Fruchtsaft	Ja	Karton/10 x 3 x 0,2l	Herr Dirk Becker GEPA-Weg 1 42327 Wuppertal <a href="mailto:dirk-becker@gepa.org">dirk-becker@gepa.org</a> Tel. 0160-8863431

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Niehofts Vaihinger Vertriebs GmbH	Orangensaft	Fruchtsaft	Nein	Glasflasche/0,2l Bag in Box/10l	Herr Sven Frisch Westerböhmen 10 27419 Sittensen <a href="mailto:sven.frisch@nvv-getraenke.de">sven.frisch@nvv- getraenke.de</a> Tel. 0162-2618768
Rauch Fruchtsäfte GmbH & Co. OG	<sup>14</sup> Rauch Orangensaft 100% mit Fruchtfleisch	Fruchtsaft	Nein	Flasche/0,2l	Herr Matthias Gercken Langgasse 1 A-6830 Rankweil <a href="mailto:matthias.gercken@rauch.cc">matthias.gercken@rauch. cc</a> Tel. +49-89-15985188





## IN VINO VERITAS

Den Wein dekantieren, ihn in Ruhe atmen lassen und schließlich ein gemütliches Glas Wein genießen. Wein gehört zu den ältesten Kulturgütern und bringt schon seit Jahrtausenden Menschen zusammen. Fairtrade-Weine aus Chile, Argentinien und Südafrika begeistern Weinkenner bereits seit 2005. Nehmen Sie sich Zeit ...

## Wein

Distributor (D) Hersteller / Produzent (H)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio-qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Fair Wein GmbH (D) Bodega Furlotti (H)	1 Soluna Premium Malbec 2006	Mendoza, Argentinien, 14%	Nein	Flasche/ 6x0,75l	Frau Christiane Solf Zum Ketelsberg 25 24220 Boksee <a href="mailto:c.solf@fair-wein.de">c.solf@fair-wein.de</a> Tel. 04203-9304
	2 Soluna Premium Malbec Organically 2006	Mendoza, Argentinien, 14,1%	Ja	Flasche/ 6x0,75l	
Bodega Vinecol (H)	3 Medanos Chardonnay 2011 Medanos Cabernet Sauvignon 2011 Medanos Malbec 2011 Medanos Tempranillo 2011	Mendoza, Argentinien	Ja	Flasche/ 6x0,75l	
	4 Santa Irene Cabernet Sauvignon 2011 Santa Irene Torrontes 2011	Mendoza, Argentinien	Ja	Flasche/ 6x0,75l	
	5 Vinecol Rosé Cabernet Sauvignon 2011 Vinecol Oak Reserve Malbec 2011	Mendoza, Argentinien	Ja	Flasche/ 6x0,75l	
Finca Algarve (H)	6 Cinco Sentidos Reserva Cabernet Sauvignon 2010 Cinco Sentidos Reserva Malbec 2010/2011 Cinco Sentidos Special Blend 2010 (Malbec, Cabernet Sauvignon)	Mendoza, Argentinien	Nein	Flasche/ 12x0,75l	
La Casa del Rey (H)	7 Finca Monte Flores Cabernet Sauvignon 2010 Finca Monte Flores Cabernet Sauvignon Seleccion 2010 Finca Monte Flores Malbec 2011 Finca Monte Flores Malbec Seleccion 2010	Mendoza, Argentinien	Nein	Flasche/ 6x0,75l	
Mosaïque Wines (H)	8 Ayni Sauvignon Blanc 2011	Valle del Maule, Chile, 13%	Nein	Flasche/ 12x0,75l	
	9 Ayni Carménère, Cabernet Sauvignon 2010	Valle del Maule, Chile, 13,5%	Nein	Flasche/ 12x0,75l	
Stellenrust Wine Estate (H)	10 Kleine Rust Chenin Blanc, Sauvignon Blanc 2012 Kleine Rust Pinotage Rosé 2012 Kleine Rust Pinotage Shiraz 2011	Stellenbosch, Südafrika	Nein	Flasche/ 6x0,75l	
uniWines (H)	11 Palesa Chenin Blanc 2011	Breedekloof Valley, Südafrika, 13,5%	Nein	Flasche/ 6x0,75l	
	12 Palesa Sauvignon Blanc 2011	Breedekloof Valley, Südafrika, 12,5%	Nein	Flasche/ 6x0,75l	
	13 Palesa Pinotage 2010	Breedekloof Valley, Südafrika, 14%	Nein	Flasche/ 6x0,75l	
	14 Palesa Chenin Blanc (Schlauch)	Breedekloof Valley, Südafrika, 13,5%	Nein	Schlauch/ 6x1,5l	
	15 Palesa Shiraz (Schlauch)	Breedekloof Valley, Südafrika, 14,3%	Nein	Schlauch/ 6x1,5l	
Mack & Schühle (D) Nederburg, Papkuilsfontein Vineyards (H)	16 Nederburg Fair Selection Sauvignon Blanc	Darling, Südafrika, 13,5%	Nein	Flasche/0,75l	
	17 Nederburg Fair Selection Cabernet Sauvignon	Darling, Südafrika, 14,5%	Nein	Flasche/0,75l	
	18 Nederburg Fair Selection Pinotage	Darling, Südafrika, 13,5%	Nein	Flasche/0,75l	

Geschmacksrichtung	Beschreibung	Verwendung
Trockener Rotwein	Vanille und Lakritze, Schwarzkirsche, etwas Cassis, am Ende etwas Pfeffer	Zu Lammschulter und klassischem argentinischen Asado
Trockener Rotwein	Saftige Frucht mit Noten von Kirsche, Himbeere und Blaubeere, im Abgang gute Länge	Zu Lamm, Wildschwein und Filet, auch langsam gegrillt
Trockener Weiß- und Rotwein	Nähere Informationen auf <a href="http://www.fair-wein.de/Vinecol">www.fair-wein.de/Vinecol</a>	
Trockener Rotwein		
Trockener Rosé- und Rotwein		
Trockener Rotwein	Nähere Informationen auf <a href="http://www.fair-wein.de/Finca-Algarve">www.fair-wein.de/Finca-Algarve</a>	
Trockener Rotwein	Nähere Informationen auf <a href="http://www.fair-wein.de/Argentinien">www.fair-wein.de/Argentinien</a>	
Trockener Weißwein	Klassische Sauvignon-Noten von Zitrone und Jasmin, angenehm frisch und gut im Gleichgewicht	Zu Fisch mit leichteren Soßen und zum So-Trinken
Trockener Rotwein	Saftig, Brombeere, etwas Minze, Halbbitterschokolade, feine Süße und gute Länge	Zu rotem Fleisch
Trockener Weißwein, Rosé und Rotwein	Nähere Informationen auf <a href="http://www.fair-wein.de/Stellenrust">www.fair-wein.de/Stellenrust</a>	
Trockener Weißwein	Zitrusfrüchte und Minze, schöne Frische, erstaunliche Komplexität und Länge für einen Wein in dieser Preislage	Zu Fisch gebraten oder gegrillt und zum So-Trinken
Trockener Weißwein	Cassistöne und Zitrone, leicht cremige Töne, gute Länge	Zu Antipasti und Miesmuscheln
Trockener Rotwein	Mix von schwarzen Früchten, darüber Mokkaatannine, feine Süße	Zu Ragouts von rotem Fleisch oder Haarwild
Trockener Weißwein	80 % CO <sub>2</sub> -Ersparnis gegenüber zwei Glasflaschen, angebrochen zwei bis drei Wochen haltbar. Zitrusfrüchte und Minze, schöne Frische; erstaunliche Komplexität und Länge für einen Wein in dieser Preislage	Zu Fisch gebraten oder gegrillt und zum So-Trinken
Trockener Rotwein	80 % CO <sub>2</sub> -Ersparnis gegenüber zwei Glasflaschen, angebrochen zwei bis drei Wochen haltbar. Deutliche Kirschtöne, dann Töne zwischen Tabak und Brotkrume; voll, weich, gut im Gleichgewicht	Zu gegrilltem Fleisch und Lamm
Trockener Weißwein	Frische exotische Fruchtnoten von Litchi, Guave und Zitrus, erfrischend	Allein oder zu Hühnchen, Meeresfrüchten, Kalb oder sommerlichen Salaten
Trockener Rotwein	Intensive Aromen von schwarzen Beeren, Sauerkirsche und feiner Vanillenote	Perfekt zu kräftig gewürzten Speisen, Boeuf Stroganoff, Steak, reifen Käsesorten
Trockener Rotwein	Volle Aromen, Pflaumen und Beerenfrucht, elegante Nuancen von Lakritz, dezente Holznote	Zu Pasta, Pizza, Braten und Schokolade



Distributor (D) Hersteller / Produzent (H)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio-qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
NATURIAN-ÖKOWEINE GmbH & Co. KG	19 Adobe Chardonnay Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 13,5%	Ja	Flasche/6x0,75l	Frau Larissa Kostic Steinbreite 16 34277 Fuldabrück-Bergshausen <a href="mailto:verkauf@naturian.de">verkauf@naturian.de</a> Tel. 0561-585470 Fax 0561-5854717
	20 Adobe Sauvignon Blanc Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 13,5%	Ja	Flasche/6x0,75l	
	21 Adobe Cabernet Sauvignon Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 14%	Ja	Flasche/6x0,75l	
	22 Adobe Carménère Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 13,5%	Ja	Flasche/6x0,75l	
	23 Adobe Merlot Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 13,5%	Ja	Flasche/6x0,75l	
	24 Adobe Syrah Reserva	Valle de Colchagua, Chile, 14%	Ja	Flasche/6x0,75l	
Peter Riegel Weinimport GmbH (D)	25 Ventura Sauvignon Blanc 2011/2012	Curicó, Chile, 12,5%	Ja	Flasche/0,75l	Herr Jörg Hurrle Steinäcker 12 78359 Orsingen <a href="mailto:j.hurrle@riegel.de">j.hurrle@riegel.de</a> Tel. 07774-9313-354
La Fortuna (H)	26 Ventura Cabernet Sauvignon 2010/2011	Curicó, Chile, 12,6%	Ja	Flasche/0,75l	
	27 Ventura Carménère 2010/2011	Curicó, Chile, 13,5%	Ja	Flasche/0,75l	
	28 Ventura Malbec 2010	Curicó, Chile, 13,4%	Ja	Flasche/0,75l	
	29 Ventura Syrah 2010/2011	Curicó, Chile, 13%	Ja	Flasche/0,75l	

## Bier (flavoured)

Distributor (D) Hersteller / Produzent (H)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio-qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Bierlinie (D) Mongozo Bv (H)	30 Mongozo Bier	Bier aus Bolivien, Kenia, Angola, 3,5% bis 5,9%	Nein	Flasche/24x0,33l	Herr Jereon Bosch Am Borsigturm 100 13507 Berlin <a href="mailto:info@bierlinie.de">info@bierlinie.de</a>

Geschmacksrichtung	Beschreibung	Verwendung
Trockener Weißwein	Fruchtig-fülliger Weißwein, zarte Noten von Mango und Pfirsich, weich und fein mit lebendiger Frucht und Schmelz	Passend zu Räucherfisch und Räuchertofu, Geflügel
Trockener Weißwein	Ganz à la mode: ein köstlicher, pikanter, klarer Weißwein, schöne Zitrusaromen	Passt zu vielen leichten Geflügel- und Fischgerichten
Trockener Rotwein	Saubere, harmonische Tannine, saftig-weich, reintonig, intensive Aromen von dunklen Waldbeeren und Schwarzkirsche – ein Genuss	Passend zu kräftigen Fleischgerichten und gereiftem Bergkäse
Trockener Rotwein	Fruchtig-schwerer Rotwein, würzig und dicht, deutliche Note von Minze und Cassis mit einem Schuss Pfeffer – ein schöner samtiger Tropfen	Der Wein hat ausreichend Kraft für Ente, Gans und würzige Grilladen
Trockener Rotwein	Samtig-fruchtiger, einzigartiger Merlot, dichte Struktur, viel Kirsche und sanfte Würze – ein wahrer Gaumenschmeichler	Passend zu einfachen Fleischgerichten mit zurückhaltenden Gewürzen. Besonders gut zu Rind und Ochsenfleisch; Kartoffeln sind eine ideale Ergänzung, sowie Rotkohl und Mangold
Trockener Rotwein	Schwerer, gehaltvoller Rotwein, intensiv, viel Extrakt und stoffige Würze, Wein mit südländischem Temperament – ein Maul voll Wein	Passend zu dunklem Fleisch mit aromatischen und pfeffrigen Gewürzen, wie Rumpsteak, Rinderrouladen und Sauerbraten; Ergänzende Beilagen sind Kartoffelgratins, Fenchel, Staudensellerie und alle Arten von Wurzelgemüse
Trockener Weißwein	Duft nach Stachelbeere, Holunder, mundfüllend, schönes Säurespiel	Zu frischem Ziegenkäse
Trockener Rotwein	Typischer Cabernet der Neuen Welt mit toller Frucht und schmeichelndem Körper, gutes Preis-Genuss-Verhältnis	Zu gebratener Entenbrust mit Thymiansoße, reifem Hartkäse
Trockener Rotwein	Kräftiger Wein mit schöpferischer Kirschfrucht und einem Hauch Eukalyptus aus der typischen Rebsorte Chiles	Zu kräftigen Eintöpfen, Chili con (oder auch sin) Carne
Trockener Rotwein	Sehr offen und zugänglich, mit feinkörnigem Tannin; Kühle Preiselbeerfrucht, etwas Kakao; Vollmundig, ohne zu schnell satt zu machen	Zu Rinderbraten oder -steak, deftigem Gemüseintopf
Trockener Rotwein	Brombeere und Pflaume, leicht pfeffrig, auch im Mund dunkle Frucht; Spannend, macht Lust auf den nächsten Schluck	Zu Steaks vom Grill, Wildbret, überhaupt zu dunklen, kräftigen Soßen



Geschmacksrichtung	Beschreibung	Verwendung
Kokosnuss, Quinoa, Palmnuss, Mango, Banane	Traditionell, exotisch	Zu jeder Gelegenheit







## AUF DEN PUNKT

Reis ist das wichtigste Grundnahrungsmittel der Welt. Basmati bedeutet auf Hindi „Duft“ – lassen Sie sich und Ihre Gäste von dem wunderbaren natürlichen Duft des Reises verführen. Nutzen Sie ebenfalls die Möglichkeiten, Ihre Speisen mit fair gehandelten Gewürzen und Ölen bis hin zur Perfektion zu verfeinern.

## Reis

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Davert GmbH	1 Davert Demeter Echter Basmati Reis, braun	Reis	Ja	Tüte/2,5kg	Frau Petra Brüse Ascheberger Str. 2 48308 Senden <a href="mailto:pbruese@davert.de">pbruese@davert.de</a> Tel. 02598-6955
	2 Davert Demeter Echter Basmati Reis, weiß	Reis	Ja	Tüte/2,5kg	
Fru'Cha! GmbH & Co. KG	3 Basmati Reis, Vollkorn	Vollkorn-Basmatireis	Ja	Box/1 x 2.000g	Herr Guido Woltmann Brandshofer Deich 33 20539 Hamburg <a href="mailto:g.woltmann@frucha.de">g.woltmann@frucha.de</a> Tel. 040-339830-56
	4 Basmati Vollkorn Reis, weiß	Vollkorn-Basmatireis, weiß	Ja	Box/1 x 2.000g	

## Trockenfrüchte | Nüsse

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Fru'Cha! GmbH & Co. KG	5 Getrocknete Mangostreifen	Getrocknete Mangos	Ja	Box/1 x 800g	Herr Guido Woltmann Brandshofer Deich 33 20539 Hamburg <a href="mailto:g.woltmann@frucha.de">g.woltmann@frucha.de</a> Tel. 040-339830-56
	6 Getrocknete Ananasringe	Getrocknete Ananas	Ja	Box/1 x 800g	
	7 Getrocknete Datteln Deglet Nour	Getrocknete Datteln	Ja	Box/1 x 1.600g	
	8 Cashewkerne	Cashewkerne	Ja	Box/1 x 1.800g	

## Frische Früchte

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Eosta B.V.	9 Mango	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 4kg	Herr Michael Wilde Transportweg 7 NL-2742 RH Waddinsveen <a href="mailto:michael.wilde@eosta.com">michael.wilde@eosta.com</a> Tel. +31-6205-35063
	10 Orange	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 15kg	
	11 Zitrone	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 15kg	
	12 Grapefruit	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 16kg	
	13 Avocado	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 4,5kg	
	14 Ananas	Frisch	Ja	Kolli oder verpackt/ 8-12 Stück pro Kolli	

## Gewürze

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
REWE- Foodservice GmbH & Co.	Honneurs Pfeffersticks	Pfeffer	Nein	Sticks lose im Karton/ 2.000x0,2g	Herr Jens Friedrich Wilhelm-Theodor- Römheld-Straße 18 55130 Mainz <a href="mailto:jens.friedrich@rewe-foodservice.de">jens.friedrich@rewe- foodservice.de</a> Tel. 06131-502-415

## Speiseöle

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Ölmühle Moog GmbH	Erdnussöl nativ	Erdnussöl	Ja	Kanister/10l	Herr Philipp Plüschke Klappendorf 2 01623 Lommatzsch <a href="mailto:philipp.plueschke@bioplanete.com">philipp.plueschke@ bioplanete.com</a> Tel. 035241-820815 Fax 035241-820828





## DAS SÜSSE FINALE

Ein süßes Finale ist der Abschluss eines perfekten Essens und rundet Ihre Menükarte gekonnt ab. Eisgekühlt oder zur lockeren Mousse geschlagen, himmlisch verführerisch. Für den „Espresso danach“ gibt es den fairen Zuckerstick gleich dazu ...

## Eiscreme

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
healthy planet Qoobee GmbH	1 DasEis. Choco Trinitario	Super-Premium-Eis	Ja	Impulsbecher*/125ml	Herr Florian Mayr Wandersmannstr. 68 65205 Wiesbaden <a href="mailto:fm@healthyplanet.de">fm@healthyplanet.de</a> Tel. 0611-7249376
	DasEis. Choco Trinitario	Super-Premium-Eis	Ja	Einweg-Gastro- Wannen/5l	
	2 DasEis. Vanilla Traditionale	Super-Premium-Eis	Ja	Impulsbecher*/125ml	
	DasEis. Vanilla Traditionale	Super-Premium-Eis	Ja	Einweg-Gastro- Wannen/5l	
	3 DasEis. Espresso-Baobab	Super-Premium-Eis	Ja	Impulsbecher*/125ml	
	DasEis. Espresso-Baobab	Super-Premium-Eis	Ja	Einweg-Gastro- Wannen/5l	
	4 DasEis. Pistazie Honig	Super-Premium-Eis	Ja	Impulsbecher*/125ml	
	DasEis. Pistazie Honig	Super-Premium-Eis	Ja	Einweg-Gastro- Wannen/5l	
				*Mit Löffel im Deckel	
Unilever Deutschland GmbH	5 Ben & Jerry's Baked Alaska	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	Unilever Deutschland GmbH Ben & Jerry's Strandkai 1 20457 Hamburg <a href="mailto:benandjerry.service@unilever.com">benandjerry.service@unilever.com</a> Tel. 0800-23653779
	6 Ben & Jerry's Caramel Chew Chew	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	7 Ben & Jerry's Chocolate Fudge Brownie	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's Chocolate Fudge Brownie	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	8 Ben & Jerry's Chunky Monkey	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's Chunky Monkey	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	9 Ben & Jerry's Cookie Dough	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's Cookie Dough	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	10 Ben & Jerry's Fairly Nuts	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's Fairly Nuts	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	11 Ben & Jerry's Half Baked	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	12 Ben & Jerry's New York Super Fudge Chunk	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	13 Ben & Jerry's Oh My! Apple Pie	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	14 Ben & Jerry's Strawberry Cheesecake	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's Strawberry Cheesecake	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	15 Ben & Jerry's The Vermonster	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
	Ben & Jerry's The Vermonster	Eiscreme	Nein	Shorty/150ml	
	16 Ben & Jerry's Core Blondie Brownie	Eiscreme	Nein	Pint/500ml	
17 Ben & Jerry's Core Karamel Sutra	Eiscreme	Nein	Pint/500ml		
18 Ben & Jerry's Core Peanut Butter Me Up	Eiscreme	Nein	Pint/500ml		

# Kuvertüre | Schokolade

Lizenznehmer/  
Lieferant (in  
alphabetischer  
Reihenfolge)

Produktbezeichnung

Spezifizierung

Bio-  
qual.

Verpackungsart  
und -größe

Ansprechpartner und  
Anschrift

Barry Callebaut Deutschland GmbH	19	Dunkle Schokolade Fairtrade-zertifiziert Mind. 53,8% Kakaoanteil	Kuvertüre/Schokolade	Nein	Kunststoffbeutel/ 2x10kg	Herr Steffen Giebel Stollwerkstr. 27-31 51149 Köln <a href="mailto:stefen_giebel@barry-callebaut.com">stefen_giebel@barry-callebaut.com</a> Tel. 02203-36976-31 Fax 02203-36976-66
	20	Dunkle Schokolade (extra bitter) Fairtrade-zertifiziert Mind. 70,4% Kakaoanteil	Kuvertüre/Schokolade	Nein	Kunststoffbeutel/ 2x10kg	
	21	Milchschokolade Fairtrade-zertifiziert Mind. 33,6% Kakaoanteil	Kuvertüre/Schokolade	Nein	Kunststoffbeutel/ 2x10kg	
	22	Weißer Schokolade Fairtrade-zertifiziert Mind. 28% Kakaoanteil	Kuvertüre/Schokolade	Nein	Kunststoffbeutel/ 2x10kg	





## IN TROCKENEN TÜCHERN



Besonders in der Gastronomie und in der Hotellerie honorieren Kunden Ihr Engagement für faire Bezahlung und soziale Arbeitsbedingungen.

Deshalb: Machen Sie Ihr Engagement sichtbar! Am besten durch Berufsbekleidung und Accessoires aus fairer Baumwolle wie beispielsweise Handtücher, Tisch- oder Bettwäsche.

## Berufsbekleidung | Textilien

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Verpackungsart und -größe	Ansprechpartner und Anschrift
Caleb's Hill GmbH	<b>1</b> Seifhandtücher, 30x50cm	Erhältlich in den Farben White, Russet Brown, Sun Kiss, Arctic Ice, Caribbean Sea und Bright Rose	Ja	1 Stück	Herr André Hintsches Ausrüstung 1 88239 Wangen im Allgäu <a href="mailto:info@calebshill.de">info@calebshill.de</a> Tel. 02351-1750044
	Gästehandtücher, 30x50cm		Ja	1 Stück	
	<b>2</b> Handtücher, 50x100cm		Ja	1 Stück	
	<b>3</b> Badetücher, 70x140cm		Ja	1 Stück	
	<b>4</b> Badematten, 50x90cm	Erhältlich in den Farben White, Russet Brown	Ja	1 Stück	
(neben den Produkten auf Lager werden für Kunden auch gerne individuelle Produkte gefertigt)					
Dibella GmbH	Galifera Bettwäsche	Streifensatin, weiß, 6/24mm	Ja	Auch in Überbreiten bis 280cm	Herr Ralf Hellmann Hamalandstraße 111 46399 Bocholt <a href="mailto:hellmann@dibella.de">hellmann@dibella.de</a> Tel. 02871-21980
	Tioba Bettwäsche	Glattsatin, weiß	Ja	Auch in Überbreiten bis 280cm	
	Tioba Bettlaken	Glattsatin, weiß	Ja	160/180/240/ 300x300cm	
	Belfi Tischwäsche	Glattsatin, weiß	Ja	Versch. Größen von 50x50cm bis 240x240cm	
	Sasso Seiflappen	Weiß, 30x30cm	Ja	300 Stück	
	Sasso Handtuch	Streifenbordüre, weiß, 50 x 100cm	Ja	50 Stück	
	Sasso Duschtuch	Streifenbordüre, weiß, 75 x 150cm	Ja	25 Stück	
	Sasso Badetuch	Streifenbordüre, weiß, 100x 150cm	Ja	15 Stück	
	Sasso Badvorleger	Streifenbordüre, weiß, 50 x 80cm	Ja	40 Stück	
	<b>5</b> Olesa Bademantel	Weiß, Größe L	Ja	10 Stück	
Olesa Bademantel	Weiß, Größe XL	Ja	10 Stück		
Esteam Europe Limited	Gastroschürzen	Gastroschürzen			Herr Tariq Marfani 386-388 Palatine Road Northenden UK Manchester M22 4FZ <a href="mailto:tariq@marfani.com">tariq@marfani.com</a> Tel. +44-161-4382004
	Baumwolltaschen	Baumwolltaschen			
Hugo Josten Berufskleiderfabrik GmbH & Co. KG	Berufshosen Berufsjacken Berufsmäntel Berufshemden Latzhosen	Aus Bio-Fairtrade- Baumwolle bzw. Mischgewebe	Ja	Versch. Kollektionen je nach Abnahme- mengen möglich; Bitte um Anforderung eines individuellen Angebotes	Frau Iris Thönes Lobbericher Straße 12 47929 Grefrath <a href="mailto:iris.thoenes@hugo-josten.de">iris.thoenes@hugo-josten.de</a> Tel. 02158-9187-12 Fax 02158-9187-99
Memo AG	<b>6</b> Bistroschürze	Gastroschürzen	Ja	1 Stück	Herr Sven Krumrey Am Biotop 6 97259 Greußenheim <a href="mailto:s.krumrey@memo.de">s.krumrey@memo.de</a> Tel. 09369-905161
	Latzschürze	Gastroschürzen	Ja	1 Stück	





## DURCH DIE BLUME

Deutschland ist der größte Absatzmarkt für Blumen in Europa. Knapp 80 % aller Schnittblumen werden importiert, meist aus Äthiopien und Kenia oder Ecuador. Im Gegensatz zu konventionellen Farmen gelten auf Fairtrade-zertifizierten Blumenfarmen klar definierte und kontrollierte Umwelt- und Sozialstandards, die die Lebens- und Arbeitsbedingungen der Menschen verbessern.

Darüber hinaus kommen Fairtrade-Blumen ohne Umwege direkt nach Deutschland und blühen dadurch länger. Aufgrund des idealen Klimas in Ostafrika weisen sie trotz Luftfrachttransport eine wesentlich günstigere Klimabilanz auf als Blumen aus den beheizten und beleuchteten Gewächshäusern in Europa.

Fairtrade-Blumen erfreuen sich hierzulande stetig wachsender Beliebtheit. So konnte 2012 bei Fairtrade-Rosen ein Marktanteil von 20 % erreicht werden.



## Rosen

Lizenznehmer/ Lieferant (in alphabetischer Reihenfolge)	Produktbezeichnung	Spezifizierung	Bio- qual.	Bündelung und Stiellänge	Ansprechpartner
Blumen- fachgeschäft/ Florist	Rosen, langstielig	Rosen	Nein	Einzel/50cm, 60cm 10er Bund/50cm, 60cm	Ihr nächstgelegener Florist
METRO Cash & Carry Deutschland GmbH	Rosen, langstielig	Rosen	Nein	7er Bund/50 cm	Ihr nächstgelegener METRO Cash & Carry Markt (Verkauf nur an Gewerbetreibende)
	Rosen, mittellang	Rosen	Nein	10er Bund/40 cm	

## BLUMEN- FINDER

Im Blumenfinder auf der Website von Fairtrade Deutschland finden Sie den nächstgelegenen METRO Cash & Carry-Markt oder Floristen, der Fairtrade-Rosen für Ihren spezifischen Bedarf für Sie bereithält.

[www.fairtrade-deutschland.de/finder/](http://www.fairtrade-deutschland.de/finder/)



## **MIT GENUSS UND ENGAGEMENT EINDRUCK MACHEN**

Zeigen Sie Ihren Gästen, was Sie tun! Mit Fairtrade-Werbemitteln stärken Sie das Vertrauen Ihrer Gäste in Ihr Know-how und Ihr Verantwortungsbewusstsein – einfach kostenlos anfordern über die Fairtrade-Homepage:  
[www.fairtrade-deutschland.de/ahm-materialien/](http://www.fairtrade-deutschland.de/ahm-materialien/)

Werbe- und Promotionmaterial



Basisflyer



Aufkleber (groß)



Aufkleber (klein)



Tassendeckchen



Tischaufsteller



Deckenhänger



# KLARE POSITIONIERUNG ALS WACHSTUMSCHANCE

Im Außer-Haus-Markt steigt die Nachfrage nach hochwertigen und nachhaltig produzierten Lebensmitteln. **Unsere Lizenznehmer sind mit uns gemeinsam für Sie da:**

- In Konditoreien
- In der Konferenzbewirtung
- In der Handelsgastronomie
- In Bäckereien
- In der Verkehrsgastronomie
- In der Freizeitgastronomie
- In Betriebskantinen
- In der Systemgastronomie
- In Restaurants
- In Uni-Mensen
- In der Hotellerie
- Im Catering
- In Coffee-Shops
- In der Schulverpflegung
- Im Vending
- In Teeküchen
- In der öffentlichen Beschaffung
- Im To-go-Markt

**IHR B2B-KONTAKT BEI FRAGEN RUND  
UM DEN AUSSER-HAUS-MARKT**

**Karin Wolter**  
Senior Key Account Manager  
Außer-Haus-Markt

Tel. + 49 (0) 221-94 20 40-27  
[k.wolter@fairtrade-deutschland.de](mailto:k.wolter@fairtrade-deutschland.de)

[www.fairtrade-deutschland.de](http://www.fairtrade-deutschland.de)

TransFair e.V.  
Remigiusstraße 21, 50937 Köln

Tel. + 49 (0) 221-94 20 40-0

Fax + 49 (0) 221-94 20 40-40

[info@fairtrade-deutschland.de](mailto:info@fairtrade-deutschland.de)

V.i.S.d.P.: Dieter Overath, Geschäftsführer

